

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 99 (2001)

**Heft:** 5

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

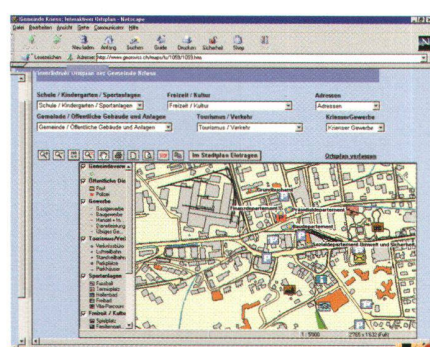
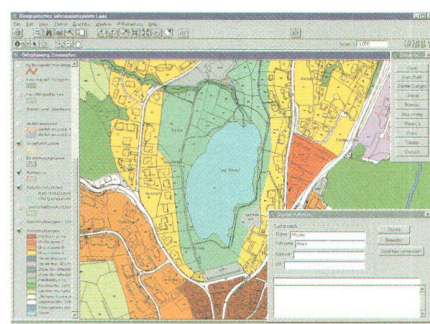
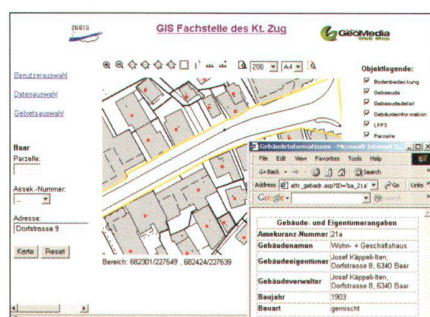
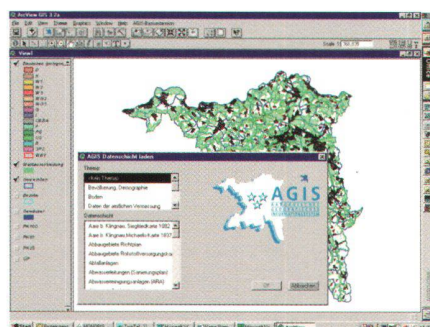
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

273

## Geo-Informationssysteme / Systèmes d'information du territoire

*Bundesamt für Statistik:*  
Indikatoren zur Informationsgesellschaft

277

*Office fédéral de la statistique:*  
Indicateurs société de l'information

280

*Ch. Egli, A. Keller:*  
Aargauisches Geografisches Informationssystem (AGIS)  
10 Jahre AGIS – ein Fazit

283

*R. Leuenberger:*  
Intranet-Projekt ZUGIS2000 der GIS-Fachstelle des Kantons Zug

288

*C. Ehrler, F. Lutz, K. Vieli, T. Cadruvi, D. Bezzola, E. Arpagaus,  
R. Atzmüller, P. Hauenstein, A. Oswald:*  
GIS in der Raumplanung im Kanton Graubünden

292

*T. Grütter, S. Barandun:*  
Die Datendrehscheibe der Werke der Stadt Zürich

298

*Th. Glatthard, R. Michelin:*  
Ortsinformationssystem der Region Luzern im Internet

301

## Firmenberichte / Nouvelles des firmes

*C-Plan AG:*  
TOPOBASE™: mehr als nur ein universaler Geodatenserver

304

*Adasys AG:*  
ADALIN® mit ganzheitlicher Umsetzung der SIA-Norm  
«GEO405 Topologie»

309

*NIS AG:*  
Umfassendes GIS/NIS-Angebot auf der Basis von  
GE Smallworld-Produkten

312

*GEOAargau:*  
GemLIS® – das Gemeinde-Land-Informationssystem für  
kleinere und mittlere Gemeinden

314

*RIB Bausoftware GmbH:*  
Nur moderne Dienstleister gelangen in die Tiefe

316

*Intergraph (Schweiz) AG:*  
Intergraph – Ihr führender GIS-Spezialist

320

*Geocom Informatik AG:*  
GEOCOM-Technologie für höchste GIS-Ansprüche

328

*Geocom Informatik AG:*  
La solution pour les réseaux souterrains romands

331

*GeoSwiss AG, bbw IT solutions AG:*  
Portal für geografische Informationen und Dienstleistungen

334

*Crow Ten Information Engineering AG:*  
Automatisierte Qualitätssicherung von GIS-Daten

339

*Ernst Basler + Partner AG:*  
Geschäftsbereich Informatik

340

*Endoxon AG:*  
Endoxon – gute Karten für die mobile Zukunft

341



## Zum Umschlagbild:

### Vermessung und GIS

Die Integration von Vermessung und GIS bildet eine wesentliche Grundlage für das effiziente Management raumbezogener Informationen. Der nahtlose Datenfluss vom Feld ins Büro und zurück sowie die interdisziplinäre Verwendbarkeit und Verfügbarkeit der Daten sind gewährleistet. Die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Bearbeitung erweiterter Geschäftsfelder der klassischen Vermessung werden erfüllt. Die Produkte von Leica Geosystems weisen auch in diesem Bereich den Weg in die Zukunft.  
PS: Wie im letzten Jahr wird Leica Geosystems, als einer der Hauptsponsoren, die Geomatiktag 2001 wieder unterstützen.

Leica Geosystems AG  
Kanalstrasse 21  
CH-8152 Glattbrugg  
Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37  
info.swiss@leica-geosystems.com  
www.leica-geosystems.com

## Page de couverture:

### Mensuration et SIG

L'intégration de la mensuration et des SIG crée une base essentielle pour la gestion efficace des informations spatiales. Le flux interrompu des données du terrain au bureau et inversement, ainsi que l'utilisation et la mise à disposition interdisciplinaire des données sont garantis. Les conditions pour élargir les domaines de la mensuration traditionnelle sont remplies. Les produits de Leica Geosystems montrent aussi dans ce domaine le chemin du futur.

PS: Comme l'année dernière, Leica Geosystems est l'un des sponsors principaux des journées de la géomatique 2001.

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60  
CH-1020 Renens  
Tél. 021/633 07 20, Fax 021/633 07 21  
info.swiss@leica-geosystems.com  
www.leica-geosystems.com

### Endoxon AG:

Endoxon – de bonnes cartes pour l'avenir mobile 345

### Tydac AG:

Lösungen – wie Sie sie schon sehnsüchtig suchten 348

### Swissphoto Group:

Geo-Lösungen für den internationalen Markt 350

### GEOLine AG:

Die erste Adresse für Geo-Daten 355

### CyberCity AG:

Generierung von 3D-Stadt- und Werksmodellen mit CyberCity Modeler 356

### Berit AG (Schweiz):

LIDS™ wird «Global Player» 358

### ITV Geomatik AG:

ITV – Fachteam mit neutraler Projektberatung 360

### Emch+Berger AG:

Gemeinden mit Überblick – Strassenunterhalt und Betrieb leicht gemacht 362

### Bentley Systems:

Engineering-Daten webtauglich machen 364

### Bundesamt für Landestopographie:

Die digitale Welt des Bundesamtes für Landestopographie 367

### Office fédéral de topographie:

Le monde numérique de l'Office fédéral de topographie 373

### Geonova AG:

GEONOVA – neue Perspektiven für Ihre Geodaten 376

### InfoGrips GmbH:

Überwinden Sie die Systemgrenzen mit Werkzeugen von infoGrips GmbH 378

### ESRI Geoinformatik AG:

ArcGIS – der neue Standard für Geographische Informationssysteme 380

## Rubriken / Rubriques

Forum / Tribune 383

Internet 384

Mitteilungen / Communications 385

Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue 389

Fachliteratur / Publications 392

Verbände / Associations 393

Impressum 416